

Chambre des Représentants

SESSION 1962-1963.

29 JANVIER 1963.

PROPOSITION DE LOI

portant péréquation des pensions
de retraite et de survie.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 2 août 1955 portant péréquation des pensions de retraite et de survie avait fait droit aux revendications tendant à lier les majorations des pensions aux majorations des barèmes. C'était le principe même de la péréquation permanente.

Satisfaction avait pu être accordée en ce domaine grâce à un moyen mécanique, par l'application d'un coefficient, en évitant de cette façon que soient leurrés les pensionnés qui, par les moyens ordinaires de revision des pensions, auraient dû attendre des années durant, le bénéfice de cette péréquation.

Cependant, des difficultés survinrent lorsqu'il fut question de provoquer la péréquation des pensions chaque fois que l'un quelconque des éléments de calcul des traitements venait à être modifié.

A cet égard, on peut citer à titre d'exemple le cas d'une commune où l'on avait majoré légèrement la rétribution afférente à la surveillance du repas de midi. Cette augmentation minime a rendu obligatoire la revision de toutes les pensions dans le calcul desquelles pareille indemnité était intervenue.

On fut amené à revoir, pour certaines communes, trois ou quatre pensions, voire une seule, pour les majorer d'un coefficient de 1,001, ce qui, en fait, donnait lieu à un travail énorme et à l'immobilisation de machines, à seule fin de donner à un nombre restreint de bénéficiaires des majorations de pension absolument dérisoires.

En fait, pareilles situations provoquaient un travail considérable et décevant en regard de ses objectifs minimes et un résultat non moins décevant pour les pensionnés en raison même de ses piètres effets.

Si l'on s'en était rigoureusement tenu à ne pratiquer la péréquation que lorsque le taux principal venait à se modifier, on aurait pu éviter toute critique.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

29 JANUARI 1963.

WETSVOORSTEL

houdende pérékwatie
van de rust- en overlevingspensioenen.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Door de wet van 2 augustus 1955 houdende pérékwatie van de rust- en overlevingspensioenen werden de eisen ingewilligd die ertoe strekten de pensioenverhogingen aan de verhogingen der weddeschalen te koppelen. Dit gold als het beginsel zelf van de bestendige pérékwatie.

Op dit gebied kon voldoening worden geschonken dank zij een automatisch middel, bestaande in de toepassing van een coëfficiënt, op welke wijze werd voorkomen dat de gepensioneerden zouden worden benadeeld, daar zij, met de gewone middelen tot pensioenherziening ettelijke jaren hadden moeten wachten op het voordeel van 'die pérékwatie.

Nochtans rezen er moeilijkheden wanneer men de pérékwatie van de pensioenen wilde uitlokken telkens als een of ander van de berekeningselementen van de wedden gewijzigd werd.

In dit opzicht kan men als voorbeeld het geval aanhalen van een gemeente waar men de bijkomende vergoeding, verleend voor het toezicht tijdens het middagmaal, lichtjes verhoogd had. Deze kleine vermeerdering heeft de herziening van alle pensioenen, voor de berekening waarvan die vergoeding in aanmerking kwam, noodzakelijk gemaakt.

Men kwam er aldus toe voor sommige gemeenten drie of vier pensioenen te herzien, soms slechts één, om daarop een coëfficiënt 1.001 toe te passen, wat in feite, aanleiding gaf tot ontzaglijk veel werk en tot de inbeslagneming van machines, alleen maar om aan een beperkt aantal gerechtigden volstrekt onbeduidende verhogingen toe te kennen.

In feite gaven zulkdanige toestanden aanleiding tot ontzaglijk veel werk, van ontmoedigende aard wegens het onbeduidend doel ervan en verwekten zij ontgoocheling bij de gepensioneerden, wegens de geringheid van het opgeleverd resultaat.

Indien men er zich strikt aan gehouden had de pérékwatie toe te passen bij wijziging van het hoofdbedrag, dan ware iedere kritiek voorkomen geworden.

La loi du 2 août 1962 relative aux pensions de retraite et de survie a supprimé la péréquation permanente. Le Gouvernement a pu, avec les représentants de syndicats assurément mal inspirés, justifier la suppression des effets de la grande et tant attendue réforme de 1955, en tablant sur les difficultés rappelées ci-dessus mais qui, à vrai dire, n'en sont réellement pas.

Ainsi, les pensionnés ont été rejetés de la situation dûment justifiée qui leur avait été faite par la loi du 2 août 1955, dans le « statu quo ante » qui était le leur avant la victoire remportée en 1955. Car personne ne peut prédire quel usage les Gouvernements futurs feront du texte légal actuel qui leur impose uniquement de revoir les pensions :

« Chaque fois qu'il est procédé, après le 1^{er} janvier 1964, à une revision ou adaptation d'ensemble des rémunérations des agents des services publics, les pensions seront adaptées par la voie d'un coefficient établi par le Roi, après consultation des organisations syndicales les plus représentatives, compte tenu, d'une part, des variations des rémunérations et d'autre part, de l'évolution du revenu national. »

Il y a donc lieu d'en revenir à lier fermement les pensions aux fluctuations des traitements des agents en activité, tout en faisant évidemment en sorte que la matière soit simplifiée de façon telle que son exécution mécanique, condition même d'une solution rapide, en soit mieux assurée.

Le texte de la proposition de loi ci-après rencontre ce souci.

Bij de wet van 2 augustus 1962 betreffende de rust- en overlevingspensioenen werd de bestendige perekwatie afgeschaft. De Regering heeft samen met de vertegenwoordigers van de vakbonden, die voorzeker slecht geïnspireerd waren, de opheffing kunnen verantwoorden der zolang verwachte grote hervorming van 1955 door zich te beroepen op de hierboven aangehaalde moeilijkheden die, feitelijk er geen zijn.

Aldus werden de gepensioneerden van de behoorlijk gewettigde toestand, die de hunne was geworden ingevolge de wet van 2 augustus 1955, teruggeplaatst in de « status quo ante », van vóór de in 1955 door hen behaalde overwinning. Want niemand kan voorspellen welk gebruik de toekomstige regeringen zullen maken van de huidige wettelijke tekst, die hen enkel voorschrijft als volgt de pensioenen te herzien :

« Telkens als het geheel der bezoldigingen van de personeelsleden der openbare diensten, na 1 januari 1964, herzien of aangepast wordt, zullen de pensioenen aangepast worden door middel van een coëfficiënt, die na raadpleging van de meest representatieve syndicale organisaties, door de Koning bepaald wordt met inachtneming, enerzijds, van de wijzigingen in de bezoldigingen en, anderzijds, met de evolutie van het nationaal inkomen. »

Het is bijgevolg nodig terug te keren tot een regeling, waarbij de pensioenen gekoppeld worden aan de schommelingen van de bezoldigingen der personeelsleden in actieve dienst, mits natuurlijk een vereenvoudiging in te voeren die een mechanische uitvoering, onontbeerlijke voorwaarde tot een snelle oplossing, mogelijk maakt.

De tekst van onderstaand wetsvoorstel beantwoordt aan deze bekommernis.

R. LEFEBVRE.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

Toute majoration du maximum de traitement afférent au dernier grade de l'intéressé entraîne la revision de la pension. Le nouveau taux est obtenu en appliquant à la pension nominale le rapport entre le nouveau et l'ancien maximum du traitement.

Le maximum du traitement qui doit être pris en considération est le maximum barémique à l'exclusion de toutes indemnités, majorations ou autres avantages qui sont incorporés ou non au traitement normal.

Art. 2.

Le § 2 de l'article 3 de la loi du 2 août 1962 relative aux pensions de retraite et de survie est abrogé.

22 janvier 1963.

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

Iedere verhoging van de maximumwedde, overeenstemmend met de laatste graad van de belanghebbende, brengt een herziening van het pensioen met zich. Het nieuwe bedrag wordt bekomen door op het nominale pensioen de verhouding tussen de nieuwe en de oude maximumwedde toe te passen.

De maximumwedde die in aanmerking komt, is het maximumbedrag van de weddeschaal, met uitsluiting van alle vergoedingen, verhogingen of andere al dan niet in de normale bezoldiging opgenomen voordelen.

Art. 2.

Paragraaf 2 van artikel 3 van de wet van 2 augustus 1962 betreffende de rust- en overlevingspensioenen wordt opgeheven.

22 januari 1963.

R. LEFEBVRE,
W. DE CLERCQ,
L. MARTENS,
L. D'HAESELEER,
R. DREZE,
G. MUNDELEER.